

雲高 來賓旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳陸話話電

僑胞往來 暫住四時 樓高五層 片打街東 賓來旅館 設在雲城 二五八號 房間百二 冷熱水龍 租居亦可 向所讚稱 格外歡迎 本旅館謹啟

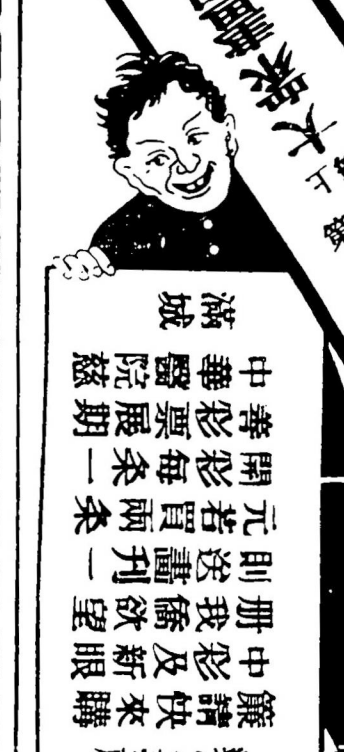
醫生黃一平

統理男女老幼內外 全科花柳奇難雜症 在別埠將病原詳細 函告可能對症發藥

各華人代理
樓安均埠雲 QUON ON JAN CO.
258 Pender St. East
Vancouver, B. C.
昌同利埠域 號安均埠域
LEE HONG CHONG 541 Fisguard St.
Victoria, B. C.
QUON ON CO. 529 Cormorant St.
Victoria, B. C.
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

加拿大國家鐵路公司
本公司之「大陸號」人客快車：每日下午兩點四十五分離雲高埠：於第四日朝間八點四十五分抵滿地可：途中在企不司可準直接取車往都蘭度：於第四日朝七點十五分抵步：
此「大陸號」人客快車具有二等殖民地客卡：內置之坐椅晚間可改變為床：由搭客自備床鋪：每卡又有火爐為搭客餐食之用：
諸君若欲便在加東之朋友代交車費：則本公司歡迎代為安排：不收特別費用：

畫刊第二第六期
減價廉沽每冊一毛
郵票購閱可
用兩仙郵
票代價



MR. DING BONG
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
片打街西十三號

向滬銀行商借鉅款
▲上海 新華社云 財政部為建四岸 籌款及救濟十試連生計 向中國 銀行借款 各行決議組織銀團辦理 並已各派代表在滬與總匯接洽 茲分誌如下
▲進行借款 總務署對於拾二地帆運 取消後 改用輪船 直達四岸 醫倉

日貨入口數額激增
▲其中以糖及魚介為最多
自進口新稅則施行後 於我國對外貿易上 不無影響 八月份對日貿易之實況 想更爲國人關心 新報記者 昨特詢問國際貿易局統計處專員王伯 伯爾據談 本年七月份對日貿易 進口額計九百九拾六萬七千七百餘元 出口額計六百六拾四萬八千餘元 與往年同期比較 入口增加二百餘萬元 出口則減少八十餘萬元 與本年上 月比較 入口方面亦見增加
▲出口方面 則大見減退 (計減一百九拾九萬餘元) 故在貿易平衡上 由上月之一百六十萬元入超增至本月 九拾一萬餘元 與往年同期比較 則 相差益遠 蓋去年七月份 對日尚出 超二十五萬餘元 本月份入超之激增 雖由於出口之低落 但施行新稅 則後 日貨進口之旺盛 亦未始無關 係 若就進口主要日貨數額上研究 則更可加強此種論斷 八月份 計值三九五、四九六金單位 料器 鋼鐵棉布三項次之 亦均值三拾餘萬 金單位 此外依次如魚介 橡皮製品 紙 等均達二十餘萬金單位以上 各項商品之進口價值 與上月及往年 同期比較 除棉布橡皮製品及紙三項 畧較減少外 其餘商品幾無有不增加 者 尤以魚介及糖兩項增加額爲最大 此與新稅則之 如新稅則對於魚介進 口稅率減低其大 最高者減落百分之 四十五 減落最低者亦達百分之三 四 似不無影響也 至於對日出口貨 八月份內除肉類及礦砂項外 其餘 商品如棉花棉紗骨等 均較上月及往 年同期減落 綜觀半月份對日貿易 出口異常衰微 進口則似有方興未艾 之兆 而魚介海產品進口之趨增 尤 足予國人漁業界大打擊 深望國人予 以注意

第四期彩票展期佈告
啟者本醫院所發慈善彩票現蒙各埠僑胞熱烈代理經將所發彩票並銀寄回但以開彩期近而所發彩票未滿額今特議決展期至是年十月十日截止截止十月十四日在中華會館當眾開彩風雨不改各埠僑胞有充分買票之機會又希得足額之彩銀望各僑胞仁不讓代廣宣傳更加踴躍購票冀以期足額開彩是所厚望焉此佈
中華民國三十三年九月廿日
滿地可中華醫院彩票籌辦處字告
Chinese Hospital
P. O. Box 1750
Montreal, Que. Can.

舊車 一九二八年兩座位潘爵摩二 位福特一百六十五元：一九二八年一 座位利一百廿五元：另有許多平車出賣
LEE CURTIS, 1344 Granville St. Trinity 1071

千汝製殮所 本所辦理殮葬工作 甚爲週到收費極平
T. J. KEARNEY & CO. LTD.
Funeral Directors
802 Broadway West Cor. Willow
Phone Fairmont 3

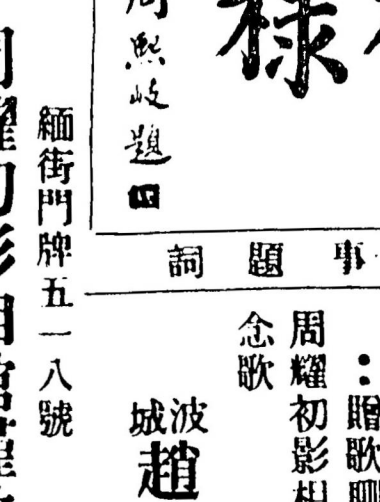
駐雲埠全加致公堂 總辦事處
爲通告事：照得上次在叻吃埠開全加 洪門親親會時：曾經議決今年第八屆 全加洪門親親大會以滿地可爲開會 地點在案：本擬依照原議而行：惟昨 接滿地可致公堂函稱：目下世界不景氣 瀰漫：本埠亦蒙其影響：工商業落 失業業者衆：似此所定今歲在本埠開 親大會一節：殊難照辦：容俟屆時情 勢稍佳：再行酌奪：相應據情函達： 希爲查照：等因：准此：休察情形： 自當延期緩辦：合亟通告：仰祈所屬 各公堂等體週知爲荷：仰祈所屬 中華民國三十三年八月廿二日

加拿大滿地可中華 醫院開第四期慈善 彩票籌款佈告
本醫院自開辦以來維持經費以來歷 蒙各僑胞熱誠購票廣行慈善助成美舉 俾本醫院得以惠濟至瀕感激
所有章程另印分寄各埠僑胞公覽推 廣購買
議定發給彩票銀六萬元以四萬三千元 開彩一萬七千元歸爲醫院慈善費議定 分一、二、三、四、大彩四名：小彩二百 名：如得頭彩銀一萬五千元二彩九千 五千元三彩六千元四彩三千元小彩每得銀 五千元定期開彩現展期至十月初八日 截止截止十月十四日開彩如沽票銀或多 或少者照計劃開彩敬請中西人在中華會 館開大會監視開彩以昭大公

附錄
啟者本醫院所發慈善彩票現蒙各埠僑胞熱烈代理經將所發彩票並銀寄回但以開彩期近而所發彩票未滿額今特議決展期至是年十月十日截止截止十月十四日在中華會館當眾開彩風雨不改各埠僑胞有充分買票之機會又希得足額之彩銀望各僑胞仁不讓代廣宣傳更加踴躍購票冀以期足額開彩是所厚望焉此佈
中華民國三十三年九月廿日
滿地可中華醫院彩票籌辦處字告
Chinese Hospital
P. O. Box 1750
Montreal, Que. Can.

自己駕駛汽車出賃
有一九三四年 Terraplane 汽車雙座位或單座位出賃 賃客自己駕駛：每天或每夜祇收銀二元五毛：汽油另計： 此是雲埠最靚的汽車：
兩處支店：Duck Nicoll Motors Limited
Hornby & Dunsmuir St. 電話 Trinity 208
1305 West Broadway Bayview 3568

依然模樣
周耀初影相館
三十二週年紀念
現任 柯京周 總領事 詞題



影相誰家好：周君技 最高：形容真個不差 毫：梓里常設頭號 亮：術精與：不愧招牌 老：廿二週年紀念到 贈歌聊以道與豪： 周耀初影相館廿二週年 紀念
波趙信燦題
緬街門牌五一八號
周耀初影相館謹啟

雲茄麵包公司
McGAVINS BUTTER BREAD
MADE PURELY FOR YOU
Phone 21444-26820 10642-100 Th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包 及各色餅食貨真價實久已 馳名並在加拿大各大市場 埠增設支店數十間華友光 顧無任歡迎
駐點問顧總公司啟

KUO KONG STYLIST
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

君送禮勿忘
最完備之絲髮店
中國絲髮、絲綢、大袍、 絲巾、絲襪、絲畫、古玩、 睡衫、男女鞋、古玩、 宮燈等應有盡有
本店之民國廿四年新目錄現在印 刷中備載萬有送禮佳品是年絲髮 搭巾絲巾額外廉平此目錄準于十 月廿一號以前付發 君屆時如不 見付到希賜函示知當即奉上
常有
餐館用衣、襪、汗衫、 圍身、檯布、牀布、枕 袋、做工衣裳、內衣、 羊毛褲結平沽、
雲埠國光公司啟

華精添
夏華
此丸全用國藥製煉 而成：性純効速： 根本補治：絕非充 燥時以圖取巧者比



上海華英藥房創製
Hwa Hsia Drug Co.
319 Queen's Road C.
Hong Kong, China
加國各埠代理處
(英) 怡和洋行 (中) 金和洋行 (美) 金和洋行
(德) 金和洋行 (法) 金和洋行 (日) 金和洋行

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

新辦到大宗靚米
增城十淨絲苗米
頭號靚絲苗米
新花靚宜粘米
元發靚米人人知
既好食又兼好煮
價目平名傳遐邇
蒙光顧包得滿意
(電話) 德忌利士五五八三
元發雜貨公司
司理 李照初 李修初 啟

表羅製殮公司
(威線) Highland 15
以最新科學方法製殮：保永久不變：殮葬尤爲妥 當：取價從廉：
S. R. Bell Funeral Directors 1235 E. Hastings St.

夜便腰痛 遺洩神倦
八粒
見功